

Към потребителите

Благодарим, че използвате нашата радиостанция. Продуктът представлява модерна конструкция с полезни функции. Предназначен е да посрещне нуждите на клиентите от високо качество и лесна работа. Вярваме, че сте доволни от мултифункционалността и формата. Това ръководство на потребителя е предназначено за модел TH-446.

Welcome to use **TYT** two-way radio

<http://www.tyt888.com>

Основни функции

Честотен обхват: PMR446

FM радио (optional)

CTCSS/DCS

Реверс

8 канала памети

VOX

Скремблер (опция)

Работа с допълнителни функции

програмиране през PC

CTCSS/DCS сканиране

Клониране

Приоритетно сканиране

<http://www.tyt888.com>

СЪДЪРЖАНИЕ

- 02 Съвети при ползване
- 03 Разопаковане и проверка
- 05 Инсталлиране на аксесоарите
- 09 Илюстрация на радиото
- 11 LCD дисплей
- 14 Работни режими
- 15 Основни операции
- 18 Сканиране
- 22 Настройки на менюто
- 29 FM радио
- 31 Редактиране на канали
- 32 Клониране
- 34 Опции
- 35 Технически параметри
- 37 Указания при повреди
- 39 Гаранции

Ръководство

Съвети за ползване

Разопаковане и проверка

<http://www.tyt888.com>

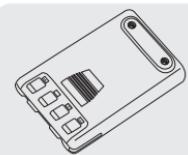
Съвети при ползване

- Спазвайте локалните нормативни наредби преди употребата на тази радиостанция
Неспазването на закона може да доведе до санкции и наказания.
- Не се опитвайте да отваряте уреда; поддръжката трябва да се изпълни само от компетентно техническо лице.
- За предотвратяване на проблеми от електромагнитна съвместимост, моля изключете апаратурата на места с надпис "Не използвайте безжична апаратура", като болници и др. обществени учреждения
- В кола с въздушни възглавници, не поставяйте радиото в зоната на действие им.
- Изключете апаратурата преди влизане в звривоопасни и запалими помещения.
- Не изльчвайте прекалено дълго, тъй като загряването може да нарани потребителя.
- Не използвайте апаратура с повредена антена, докосване до оголена част от антената може да доведе до изгаряне.
- Не оставяйте уреда под преки слънчеви лъчи.
- При предаване, дръжте радиото отдалечно от тялото на поне 5см.
- При подозирателни признания на повреда /пушек, загряване/, незабавно спрете работа и се обадете на Вашия дилър.

Разопаковане и проверка

Внимателно разопаковайте радиото. Препоръчваме да проверите изброените по-долу аксесоари преди да отстраниТЕ опаковката. Ако има липси или повреди по време на транспорта, моля обадете ни се незабавно.

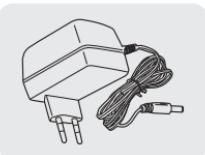
Аксесоари включени в пакета:



Li-ion батерия (1)



Щипка (1)



Адаптер (1)



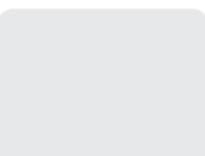
Зарядно у-во (1)



Стикер(1)



Връзка (1)



Ръководство (1)

Note: Антената е фиксирана и неразглобяема*.

* В някои версии антената е възможно да бъде демонтирана от радиото

Инсталиране на аксесоарите

<http://www.tyt888.com>

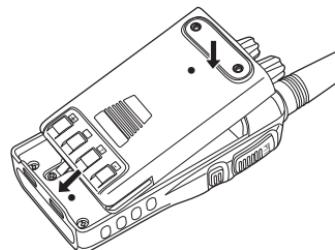
Инсталиране на включените в пакета аксесоари

Батерия

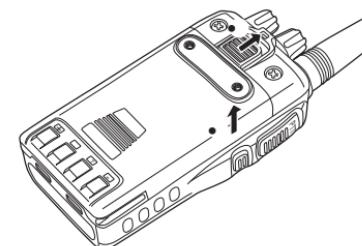
1) За поставяне на батерията, доближете до долния край, и натиснете горната част към радиото докато 'щракне'.

2) За сваляне на батерията, плъзнете ключето нагоре за освобождаване на батерията.

Издърпайте батерията нагоре както е показано на илюстрацията
(picture 2)



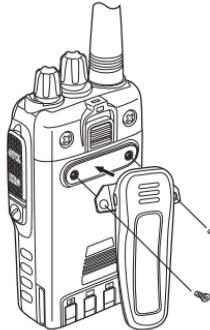
(picture 1)



(picture 2)

Инсталиране/сваляне на щипката

- 1) След като отворите на щипката паснат върху отворите на радиото, фиксирайте с винтовете. (picture 5)
- 2) Разхлабете винтовете, за да свалите щипката. (picture 6)



(picture 5)



(picture 6)

Инсталиране на външна слушалка

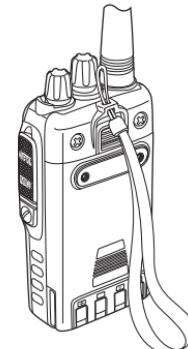
Открийте конектора и вкарайте жака на слушалката в гнездо mic/speaker (picture 7).



(picture 7)

Инсталиране на връзката

Промушете края на връзката в горния десен ъгъл на радиото (picture 8)



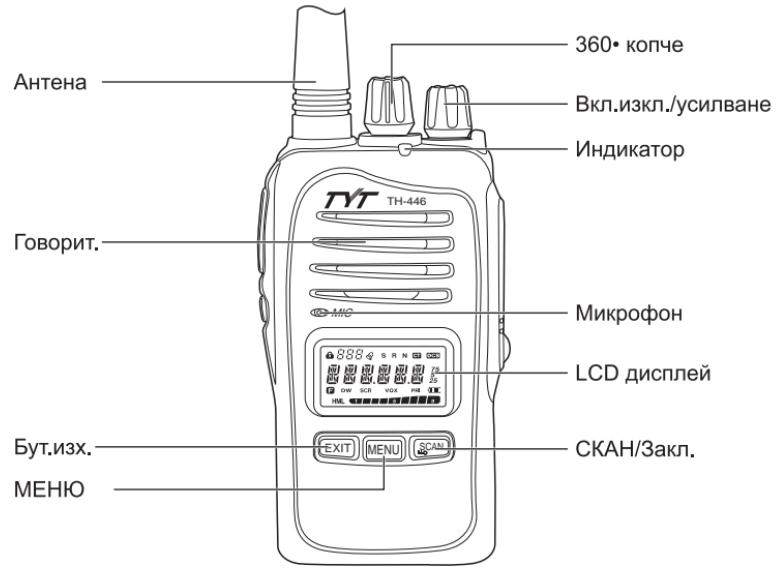
(picture 8)

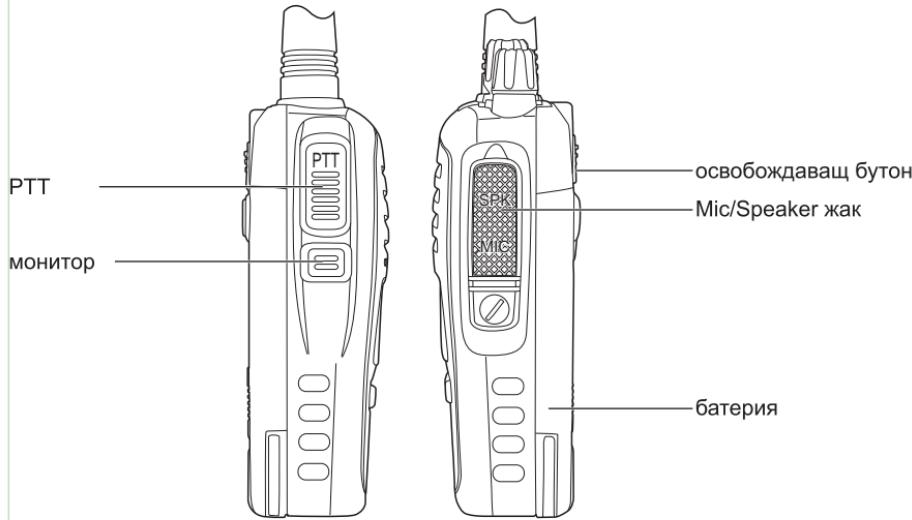
Ръководство на потребителя

Илюстрация на радиостанцията LCD дисплей

<http://www.tyt888.com>

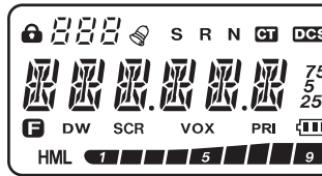
Илюстрация на радиото





LCD дисплей

При включване, различни икони могат да се появяват на дисплея. В таблицата са показани различни значения на иконите на дисплея.



| | |
|------------|---|
| F | MENU индикатор |
| 锁 | закл. клавиатура |
| 麦克风 | включено БИЙП |
| S | Съхранение на батерията |
| 888 | номер на канал/меню индикатор |
| R | Обратна честота - реверс |
| N | Отрицателни DCS кодове |
| CT | CTCSS кодове включени |
| DCS | DCS кодове включени |
| DW | монитор индикатор при вкл. режим FM радио |

Ръководство на потребителя

| | |
|---|--|
| SCR | Вкл. Скремблер |
| VOX | Включен VOX |
| PRI | Приоритетно сканиране включено |
| HML | Индикатор за мощност H/M/L |
|  | Показание на батерията |
|  1 5 9 | Индикатор за силата на сигнала/изх.мощност |

Режими на работа

Основни операции

Сканиране

<http://www.tyt888.com>

Режими на работа

1) Режим CH mode (режим работа с канали)

2) Режим FR mode (Честота + Канал)

Бутона [**MENU**] се натиска и задържа докато се включва радиото. Повторете това за превключване между режими CH mode и FR mode. Режимът ще бъде съхранен след операцията. В режим CH mode, изберете канала посредством въртене на средното копче.

Основни операции

Три значения на бутоните:

[**EXIT**]: Изход/Назад

1) Бързо натискане за връщане към предното меню

2) Дълго натискане за връщане към режим изчакване

[**MENU**]: Бутона Мени /меню/

Кратко натискане за влизане режим настройки, за повече подробности виж операция 7.

[**SCAN**]: Сканиране/закл. на клавиатурата

1) Кратко натискане - сканира, натиска [**SCAN**] отново или натисни [**MONI**] за изход

2) Дълго натискане 2 секунди за закл. на клав. [**SCAN**] и отново 2S to unlock the keypad.

Вкл./Изкл.

Завъртете копчето PWR/VOL на дясно докато се чуе звук 'бийп'

За изключване завъртете на ляво копчето PWR/VOL.

Настройка силата на звука

Завъртете копчето PWR/VOL на дясно или наляво за увеличаване или намаляване на звука.

Избор на канали

За избор на желания канал завъртете средното копче наляво или надясно от общо 128 канали.

PTT /На предаване/

За да предавате, моля натиснете бутона [PTT] и говорете пред микрофона на разстояние 5см с нормален глас.

Забележка:1) При натискане на бутона [PTT], индикатора светва червено

2) След приключване отпуснете бутона [PTT]

VOX Предаване

1) Бутона [MENU] се натиска продължително за влизане в меню 09 и избор на степента на VOX. Приетият сигнал е най-слаб при ниво 1, така че трябва да говорите силно за да ви чуят другите. Ако е избрано ниво 9, приеманият сигнал е силен, така че е необходимо да говорите с нормален глас.

2) Говорете пред микрофона с нормален глас за да предава.

3) Може да се настрои задръжката на VOX Наример 2 сек. След говора, предаването спира след 2 сек.

Забележка: Използвайте хендс фри при функция VOX.

Монитор

[MONI] позволява да се прослуша канала дали има сигнал или не.

Заключване на клавиатурата

В режим изчакване натиснете [SCAN] за 2 сек., за заключване и отключване на клавиатурата.

Сканиране

Натиснете бутон [] за сканиране. Може да промените посоката на сканиране, чрез завъртане на средното копче, след това натиснете бутон [] или [PTT] или [MONI] за изход.

С бут. [MENU] - продължително натискане се влиза в меню 05 и избор на опции "OFF", "CH", "CT", и "DCS". Може да изберете желаната опция, чрез въртене на копчето и полсе натискане на бутон [PTT] за потвърждение.

Сканиране на канали

- 1) В режим канали, натисни [MENU] продължително за влизане в меню 05, и после режим "SCN CH" чрез въртене на копчето. После се върнете към норм. режим.
- 2) Бутон [], активира сканиращ режим
Забележка: сканирането работи само ако са записани два и повече канала и радиостанцията е отключена.
- 3) Чрез завъртане на средното копче се променя посоката на сканиране по време на процеса на сканиране.
- 4) Ако се открие сигнал по време на сканиране, радиостанцията остава на канала за 5 сек. след което сканирането продължава без значение сигнала е изчезнал или не.
- 5) Бутон [] за изход.

Приоритетно сканиране

По време на сканиране, ако се натисне

бутон [] се преминава към приоритетно сканиране.

Натис [MENU] продължително за влизане в меню 06, за избор на приоритетно сканиране чрез завъртане на средното копче и после натискане на бутон [PTT] за потвърждение. Ако се избере OFF няма да се избере приоритетно сканиране.

CTCSS Сканиране

- 1) Бутон [MENU] натисни подължително за достъп до меню 05 и "SCN CT" и после prod. press [] to back to the standby mode.
- 2) В режим изчакване,натисни[] за вход в CTCSS сканиране.
- 3) За промяна на посоката на сканиране, чрез завъртане на средното копче.
- 4) В режим CTCSS сканиране, ако се приеме CTCSS тон, на екрана се показва текущия тон, докато се сменя посоката на сканиране чрез средното копче, при което радиото излиза от режима и започва ново сканиране.
- 5) Натис.[] за изход.

Сканиране на DCS кодове

- 1) Натис.[**MENU**] продължително за вход в меню 05, за избор на "SCN DCS", после [**EXIT**] to back to the standby mode.
- 2) В режим изчакв., натисни [**SCAN**] за DCS сканиране.
- 3) За промяна на посоката на сканиране, завърти средното копче.
- 4) При сканиране на DCS, при откриване на DCS сигнал, радиото показва кода докато не бъде избрана нова посока чрез завъртане на средното копче, при което започва ново сканиране на кодове.
- 5) Натис.[**SCAN**] за изход.

Настройки на менюто

Функция FM радио

<http://www.tyt888.com>

Настройки на менюто

В режим изчакв., натисни [MENU] за достъп до менюто /общо 15/. При всяко натискане на [MENU], избира следв. функция. Натисни бутон [EXIT], за предната функция.

За да промените настройките на текущата функция, завъртете копчето.

Натисни [PTT] за съхраняване параметрите. Натис. и задържане на [EXIT] води до връщане в режим изчакване.

Илюстрация на менюто

| No. | LCD Icons | Menu illustration |
|-----|-----------|---|
| 01 | RX CT | кодове CT/DCS ,CTCSS/DCS на приемане |
| 02 | TX CT | кодове CT/DCS, CTCSS/DCS на предаване |
| 03 | PWR H | избор на висока, средна и ниска мощност (H/M/L) |
| 04 | SCR OFF | Скремблер вкл./изкл. |
| 05 | SCN OFF | Режим на сканиране CH/CT/DCS |
| 06 | PRI OFF | Приоритетно сканиране on/off |
| 07 | REV OFF | Реверс на честотата вкл. / изкл. |
| 08 | SQL 5 | Ниво на шумоподавителя |
| 09 | SAV ON | Запазване на батерията вкл./изкл. |

| | | |
|----|----------|-------------------------------------|
| 10 | TOT 60 | настройки за TOT |
| 11 | BCL OFF | натройки на Busy lock |
| 12 | BP OFF | Бийп вкл./изкл. |
| 13 | LAMP OFF | Подсвет вкл./изкл. |
| 14 | VOX OFF | VOX on/off and grade setting |
| 15 | DW OFF | Монитор вкл./изкл. в режим FM радио |

Настройки на CTCSS/DCS кодовете на приемане

В реж.изчакване, натисни [MENU] за вход в менюто

"RX CT/ RX DCS".

За избор на тонове, избери CT(67.0-254.1) или DCS (023N—754) завъртайки копчето, после натисни [PTT] за потвърждение, след което се преминава към следв. меню. Дисплеят /LCD/ показва текущия тон, завърти копчето отново за избор на групите тонове /1-50/ CTCSS или (1-104)*2 групи DCS тонове и отрицателни DCS, след което натисни [PTT] за потвърждение. При настройка на DCS, натисни [MONI] за смяна посоката на DCS.



Настройка тоновете TX CTCSS/DCS на предаване

В реж. изчакване, натисни [MENU] два пъти за достъп до меню 02 "TX CT/ TX DCS".

Методът е същия както при тоновете RX CT/RX DCS на приемане.



Вкл./изкл. на скремблера

В режим изчакване, натис. [MENU] продължително за достъп до менюто "SCR ON/OFF",



после включете [ON] чрез копчето, след което натисни [PTT], за потвърждение. За изключване на скремблера, по същия начин изберете [OFF] със завъртане на копчето, след което [PTT] за потвърждение.

Режим сканиране

В режим изчакване, натис. [MENU] продължително за достъп до меню 05 "SCN OFF/CH/CT/DCS",



тогава със завъртане на копчето изберете режима, после [PTT] за потвърждение.

OFF: Изключване на сканирането

CH: сканиране на канали

CT: сканиране на CTCSS кодове

DCS: сканиране на DCS кодове

Приоритетно сканиране

В режим изчакване, натис. [MENU] продължително за достъп до меню "PRI OFF/01~128",
тогава избери режима чрез завъртане на копчето, после [PTT]
за потвърждение.



OFF: Изключване на приоритетно сканиране

1~128: приоритетно сканирани канали

Задаване на реверсна честота

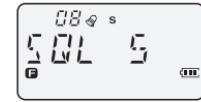
В реж. изчакване, натисни [MENU] продължително за достъп до меню 07 "REV ON/OFF",



изберете чрез завъртане на копчето и после натискане на [PTT]
за потвърждение. Ако изберете "ON", се активира режима, като предавателната
честота става приемна, а приемната честота става предавателна
Ако се избере "OFF", режима се изключва

Настройка нивата на шумоподавителя

В режим изчакв., натисни [MENU] продължително за достъп до меню 08 "SQL 0~9", избери нивото на шумоподавителя, чрез
завъртане на копчето , после [PTT] за избор на режима.



Съхраняване на батерията на приемане

В режим изчакв., натисни [**MENU**] продължително за достъп до меню 09 "**SAV ON/OFF**", избери режима чрез въртене на копчето, след което натисни [PTT] потвърждение.

ON: икономичен режим е включен

OFF: икономичен режим е изключен



Настройка на таймера /TOT/

В режим изчакв., натисни [**MENU**] продължително за достъп до меню 10 "**TOT OFF/15/30---/300**". Избери желаното време чрез завъртане на копчето и после [PTT] за потвърждение

Ако бъде избрана опция "OFF" няма ограничение на времето за предаване.

При избор 30S, предаването ще бъде прекъснато автоматично след изтичане на интервал от 30 секунди.



Блокиране при "зает канал"

В режим изчакв., натисни [**MENU**] продължително за достъп до менюто "**BCL OFF/WAV/COD**", избери чрез завъртане на копчето и натискане на [PTT] за потвърждение. Когато бъде избрано

"OFF" функция BCL се изключва. Когато се избере "WAV" радиото остава на канала, със същата честота докато сигнала изчезне. Когато се избере



COD, радиото остава на канала докато присъства носеща или QT/DQT тон

Бийп настройки

В реж. изчакване, наисни [**MENU**] продължително за достъп до меню 12 "**BP ON/OFF**", избери необходимото време посредством копчето за настройки и после [PTT] за потвърждение.

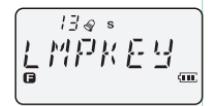


ON: Включен бийп

OFF: Изключен бийп

Настройка на дисплея

В режим изчакв., натисни [**MENU**] продължително за достъп до менюто "**LMP ON/KEY/OFF**", избери желаното ниво на VOX, чрез завъртане на копчето, след което [PTT] за потвърждение



Ако се избере "ON", дисплея свети през цялото време; ако параметъра е "OFF" дисплея не се осветява. Ако параметъра е "KEY", подсвета на дисплея се изключва автоматично 10 секунди след натискане на бутон.

Задаване на нива на VOX

В режим изчакв., натисни [MENU] продължително за вход в меню 14 - "**VOX OFF/1-9**", избери желаното ниво на VOX, чрез завъртане на копчето и после натискане на бутон [PTT] за потвърждение.



OFF: Изключване на VOX

1-9: нива на VOX

Настройки, вкл. и изключване на режим наблюдение

В режим изчакв., натисни [MENU] продължително за вход в меню 15 "**DW ON/OFF**". При избор на опция OFF, радиото няма да наблюдава входа на приемника за наличие на сигнал, когато сте в режим FM radio. Когато е избран DW ON, радиото ще следи за полезен сигнал и ако се появи такъв, ще прекъсне режима FM radio, преминавайки в нормален режим.



Функция FM радио --- (Опция)

Включване/изключване на радиоприемника

В режим изчакв., натисни [MENU], и тогава бутон [MONI] за вкл. на FM радиото; натисни [MENU], и после бутон [MONI] за изключване на FM радиоприемника.

Сканиране за станции в режим FM радио

В режим FM радио, натисни бутон [SCAN] за да стартира търсенето; посоката на сканиране се променя чрез завъртане на копчето. Ако се открие сигнал, FM радиото остава на тази честота и излиза от режима автоматично.

Редактиране на честотите на FM радиата

В режим FM радио, изберете честотата, чрез копчето, после натисни [MENU] и задръж за 2 секунди, при което се влиза в режим редакция на честотата. Първата цифра мига. Въведете нужната цифра, чрез завъртане на копчето и после натискане на [PTT] за да бъде потвърден избора. Втората цифра започва да мига, редактирай и потвърди. Последователно редактирай честотата и натисни [PTT] за изход.

Ръководство

Редакция на честотата на канала

Клониране с кабел

<http://www.tyt888.com>

Редакция честотата на канала.

- 1) В режим изчакване, избери канала за промяна,натисни [MENU] и задръж 2 секунди за избор на редакция на канала. Първата цифра на приемната честота мига.
- 2) Избери цифри 0-9, чрез завъртане на копчето, след което [PTT] за следващата цифра.
- 3) Редактирай втората, третата, четвъртата и т.н. цифри последователно.
- 4) След редакция на последната цифра от приемната честота, натисни [PTT] за редакция на предавателната честота, по същия начин като на приемната честота.
- 5) След промяна на последната цифра, натисни [PTT] за изход към режим изчакване.
- 6) Когато се редактират честотите, десетичната точка не мига.

Клониране

Подгответе комплект от две радиостанции TH-446 и един специален клониращ кабел.

Главното радио (изпраща съобщения в режим клониране)

Подчиненото радио (приема и съхранява съобщения в режим клониране)

Стъпки

- 1) Задръж [MONI] и [MENU] за да се включи главното радио в състояние за клониране. На дисплея излиза надпис "Clone", след което пусни [MONI] и [MENU].

- 2) Подчиненото радио се включва нормално. Съединете двете радиа с клониращия кабел.
- 3) Натисни бутона [MONI] на главното радио за да се стартира клонирането. По време на клонирането, главното радио показва "CLOU"; подчиненото - "CLIN".
На главното радио светва червена светлина, а на подчиненото зелена.
Когато клонирането приключи успешно, главното радио показва "End"
и се връща в състояние готовност за клониране; Ако не на дисплея се изписва "Err" и отново преминава в готовност за клониране.
- 4) Ако трябва да се клонира друго радио, моля свържете кабела и натиснете [MONI] на главното радио за да работи.

Допълнителни аксесоари

Технически параметри

Локализирне на повреди

Гаранция

<http://www.tyt888.com>

Допълнителни аксесоари



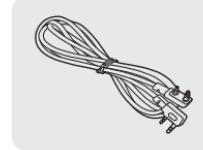
Авто зарядно



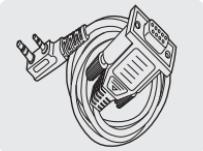
Говорител



Слушалки



Клониращ кабел



Прогр.кабел



Елиминатор



компакт диск

Технически параметри

Основни

| | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| Честотен обхват | PMR446 |
| Стабилност на честотата | •2.5PPm |
| Работно напрежение | DC7.2V (Rechargeable Li-ion battery) |
| брой канали | 128 |
| Антена | High gain antenna |
| Импеданс на антената | 50 • |
| режим на работа | Simplex or semi-duplex |
| Размери (WxHxD) | 100mm x 54mm x 32mm |

| | |
|---|------------------------------|
| Предавател | |
| Изходна мощност | 0.5W |
| Модулация (Wideband/Narrow band) | 16KF•3E/11K•F3E |
| Девиация (Wideband/Narrow band) | <5KHZ/<2.5KHZ |
| Подтискане със.канал (Wideband/Narrow band) | •65dB•60dB |
| Вредни излъчвания | <7µW |
| Преемфазис | 6dB |
| Консумация | •1.5A(4W) |
| CTCSS/DCS девиация (Wideband/Narrow band) | 0.5KHZ•0.1KHZ, 0.3KHZ•0.1KHZ |
| Intermediation sensitivity | 8-12mV |
| Intermediation distortion | <10% |
| Приемник | |
| чувствителност | -122dBm (12dB SINAD) |
| НЧ мощност | >0.5W |
| аудио изкривявания | <10% |
| Блокинг | •85 |
| Междинночестотни (Wideband/Narrow band) | •60dB •55dB |
| Селективност (Wideband/Narrow band) | •65dB •60dB |
| подтискане на съседен канал | •65dB |
| Забележка: Данните могат да се променят без предизвестие. | |

Упътване за локализиране на повреди

| Pовреда | Решение |
|--|--|
| Няма електрическо захранване | <ul style="list-style-type: none"> Батерията е изтощена. Смени или зареди батерията. Некоректно поставена батерия. Свали и постави отново. |
| Времето за работа намалява, дори при напълно заредена батерия. | <ul style="list-style-type: none"> Смени батерията. |
| Не възможна комуникация с членове от същата група. | <ul style="list-style-type: none"> Уверете се чеQT/DQT е същото. Извън обхват на комуникацията. |
| Чуват се гласове от друга група. | <ul style="list-style-type: none"> Сменете всички QT/DQT в групата. |

CE Mark Label:

Manufacturer Information

Quanzhou TYT Electronics Co., Ltd.

Bldg.22, Daxiamei Industrial Area,Nan'an, Quanzhou, Fujian 362300,China

TEL: 86-595-8676 6928

FAX: 86-595-8676 7928

Contact person: Jiamao Lin/General Manager

CE Mark in Nameplate and Package

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Address: _____ Post Code: _____

Remarks:

- 1 This guarantee card to be kept by the user, no replenishment if lost.
- 2 This guarantee card to be filled & chopped by the dealer, or it is invalid.
- 3 Don't alter the guarantee card, please confirm the serial number on the guarantee card is same as that on the machine.
- 4 One-year guarantee, charger, battery, ear-phone, antenna and cable are not under guarantee.
- 5 The user can get repairing service from the followingways:

- Go to the shop where you buy the machine.
- Our local repairing agents.
- Send back to our company.

Please cut along with this line

